

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJŮV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	15. 11. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	18. 03 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	VIKTORY - CE
Strana: 1	Počet strán: 9

1. IDENTIFIKÁCIA PRÍPRAVKU

1.1 Názov prípravku: VIKTORY - CE

1.2 Použitie prípravku: Emulgovateľný insekticídny koncentrát, použitie profesionálne

1.3. Výrobca: Kollant S.p.a., Via C. Colombo, 7/7A,
30030 Vigonovo, Italie
Tel.: +39 049 9983000
Fax: +39 049 9983005
e-mail: martina.carpanese@kollant.it

1.4. Dovožca do SR: Agrovita spol. s r.o.

Za Rybníkem 779, 252 42 Jesenice, ČR
Tel.: +420 241 930 644
e-mail: ales.urbanek@agrovita.cz

1.5. Telefónne číslo pre naliehavé situácie (nepretržite):

Národné Toxikologické informačné centrum
Fakultná nemocnica s poliklinikou, Bratislava
Limbová 5, 833 05 Bratislava
Telefón: +421 2 54652307; Fax: +421 2 54774605;
Mobil: +421 911 166066
e-mail: ntic@ntic.sk

2. Údaje o nebezpečnosti prípravku

2.1. Celková klasifikácia prípravku

Prípravok je klasifikovaný ako nebezpečný v zmysle zákona č. 163/2001 Z.z. v platnom znení.

Symbole nebezpečnosti:

Xi-dráždivý,

N-nebezpečný pre životné prostredie



R-vety: 41 Riziko vážneho poškodenia očí.

51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJŮV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	15. 11. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	18. 03 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	VIKTORY - CE
Strana: 2	Počet strán: 9

2.2. Ďalšie možné riziká

Prípravok môže vážne poškodiť oči.

Prípravok je toxický pre vodné organizmy. Môže mať dlhodobý nepriaznivý vplyv vo vodnom prostredí.

2.3. Informácie uvedené na etikete – vid'. bod 15

3. ZLOŽENIE / INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

Výrobok obsahuje tieto účinné látky:

Názov	Obsah (v g na 100 ml prípravku)	Číslo CAS	Číslo ES	Klasifikácia; R-vety
cypermethrin	8	52315-07-8	257-842-9	Xn, Xi, N R 21/22,36/38, 50/53
tetramethrin	2	1166-46-7	214-619-0	Xn R20
piperonyl butoxid	10	51-03-6	200-076-7	N-R50/53

4. POKYNY PRE PRVÚ POMOC

4.1. Pri zasiahnutí očí

Vyberte kontaktné šošovky, pokiaľ sú použité a okamžite vyplachujte široko otvorené oči prúdom tečúcej vlažnej vody po dobu najmenej 10 minút, pričom držte viečka široko otvorené. Okamžite vyhľadajte lekárske ošetrenie.

4.2. Pri kontakte s kožou

Zasiahnuté miesto dôkladne omyte vodou a mydlom a opláchnite vodou. Odstráňte kontaminovaný odev. V prípade pretrvávajúceho dráždenia vyhľadajte lekára. Kontaminovaný odev musí byť pred ďalším použitím dôkladne vypratý.

4.3. Pri nadýchaní

Premiestnite postihnutého na čerstvý vzduch a udržiavajte ho v teple a suchu. Pokiaľ je jeho dýchanie nepravidelné, vyhľadajte okamžite lekára.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	15. 11. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	18. 03 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	VIKTORY - CE
Strana: 3	Počet strán: 9

4.4. Pri požití

Vypláchnite ústa vodou. Postihnutého dopravte okamžite na lekárske ošetrovanie. Ukážte lekárovi obal, etiketu alebo tento bezpečnostný list. Zvracanie vyvolajte iba v prípade, že je odporúčané lekárom. Nepodávajte nič osobám, ktoré sú v bezvedomí.

4.5. Ďalšie údaje

Liečbu postihnutého môže lekár konzultovať s toxikologickým strediskom v Bratislave: Národné Toxikologické informačné centrum, FNŠP Bratislava, Limbová 5, 833 05 Bratislava
Telefón: +421 2 54652307; Fax: +421 2 54774605; Mobil: +421 911 166066;
e-mail: ntic@ntic.sk

5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1 Vhodné hasiace látky

Malé požiare môžeme hasiť penou, oxidom uhličitým alebo suchým hasiacim práškom. Pri rozsiahlych požiaroch použite penu alebo vodnú hmlu. Zachytávajúce prúd hasiacej vody pieskom alebo zeminou.

5.2. Nevhodné hasiace látky

Silný vodný prúd, vodná tryska.

5.3. Zvláštne nebezpečenstvo

Pri spaľovaní za vyššej teploty sa uvoľňujú škodlivé splodiny a môžu sa tvoriť horľavé pary.

5.4. Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov

Ochranný odev a samostatný dýchací prístroj

5.5. Ďalšie údaje

Ochladzujte kontajnery (obaly) vystavené požiaru kropením vodou. Nevdychujte dym, vznikajúci pri požiaroch.

6. OPATRENIA V PRÍPADE NÁHODNÉHO ÚNIKU PRÍPRAVKU

6.1. Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb

Pri odstraňovaní väčšieho úniku zabezpečte osobné ochranné prostriedky vrátane tvárovej masky, rukavice a topánky odolné voči chemickým prostriedkom.

6.2. Bezpečnostné opatrenia na ochranu životného prostredia

Zasiahnutú plochu omyte vodou, pričom je nutné dbať na to, aby sa oplachová voda nedostala do povrchových tokov, povrchovej vody a odvodňovacích kanálov.

KARTA BEZPEČNOSTNYCH ÚDAJOV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	15. 11. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	18. 03 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	VIKTORY - CE
Strana: 4	Počet strán: 9

6.3. Doporučené metódy čistenia a odstránenia

Uniknutú látku adsorbujte do piesku alebo iných materiálov, premiestnite do nepriechodných sudov alebo nádob a odstráňte ako nebezpečný odpad

6.4. Ďalšie informácie

O kontaminácii vodných ciest alebo verejných priestorov je nutné okamžite informovať príslušné správne orgány (odbor ŽP MÚ).

7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

7.1. Manipulácia

Dodržiavajte všeobecné pravidlá pracovnej hygieny a bezpečnosti práce pri manipulácii s chemickými látkami a prípravkami, v dobre vetraných priestoroch. Vyvarujte sa priamemu kontaktu s obsahom nádob. Chráňte oči i kožu. Pri manipulácii s prípravkom nefajčite, nejedzte a nepite. Pred manipuláciou s prípravkom si dôkladne prečítajte etiketu prípravku.

7.2. Skladovanie

Prípravok skladujte v uzamknutých a dobre vetraných priestoroch, v pôvodných obaloch pri teplote +5 až +30 °C, oddelene od potravín, nápojov, liekov a krmív. Chráňte pred priamymi slnečnými lúčmi. Neskladujte prípravok v blízkosti zdrojov tepla, iskrenia a otvoreného ohňa, zabráňte zapáleniu. Zabráňte kontaktu detí a domácich zvierat.

8. OBMEDZOVANIE EXPOZÍCIE / OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY

8.1. Limity pracovnej expozície

Nie sú k dispozícii.

8.2. Obmedzovanie pracovnej expozície

Pri používaní a aplikácii prípravku musia byť zabezpečené: pracovný ochranný odev a gumové rukavice, musí byť zabezpečené dostatočné vetranie priestoru. Pokiaľ nie je možné dostatočné vetranie zabezpečiť, musia byť používané vhodné respirátory. Po skončení manipulácie a aplikácie prípravku a pred jedlom je nutné si umyť ruky vodou a mydlom. Pri aplikácii a manipulácii s prípravkom nejedzte, nepite, nefajčite. Pracovný odev uchovávajte na oddelenom mieste a kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte, oddelene od ostatnej bielizne a odevov. Prípravok používajte podľa odporúčenia tohto bezpečnostného listu a podľa návodu na použitie.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJŮV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	15. 11. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	18. 03 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	VIKTORY - CE
Strana: 5	Počet strán: 9

9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Vzhľad:	Tekutina
Farba:	Nažltlá
Zápach (vôňa):	Charakteristický
Rozpustnosť vo vode:	Miešateľný s vodou
Viskozita:	Nestanovená
Tenzia pár:	Nestanovená
Reaktivita:	Nie je výbušný
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	Nie je stanovený
Hodnota pH (pri 20 °C):	6-7 pre 3% zmes
Bod varu:	Nestanovený
Horľavosť:	Nestanovená
Samozápalnosť:	Nestanovená
Výbušnosť:	Nevýbušný
Špecifická hmotnosť:	1,05-1,07 Kg/l

10. STÁLOSŤ A REAKTIVITA

Pri horení a spaľovaní sú uvoľňované toxické pary a plyny. Tieto produkty môžu reagovať exotermicky pri kontakte so silnými oxidantami, redukčnými látkami, silnými kyselinami a zásadami.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Prípravok môže spôsobiť závažné poškodenie očí.

Cypermethrin:
DL 50 orálne pre potkana: 250-4123 mg/kg
DL dermálne pre králika: 2400 mg/kg

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	15. 11. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	18. 03 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	VIKTORY - CE
Strana: 6	Počet strán: 9

Ďalšie informácie pre lekára:

Symptómy: blokácia prenosu vzruchov v nervových vláknach, hyperstimulácia nervových zakončení. Alergické a astmatické osoby a deti sú na pôsobenie prípravku citlivejšie.

Symptómy pri ovplyvnení CNS: trasenie, kŕče, ataxia, dráždenie horných ciest dýchacích, kašeľ, bronchiálne spazmy, dyspnoe, akútne alergické reakcie, anafylaxia, zvýšená teplota, opuchy kože.

Liečenie: symptomatické, intenzívne.

12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Prípravok je nebezpečný pre životné prostredie a vysoko toxický pre vodné organizmy. Môže vyvolať dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí.

13. POKYNY PRE ODSTRANOVANIE

Prázdne obaly a zvyšky prípravku musia byť ukladané do označených nádob, sú považované za nebezpečný odpad podľa zákona Zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch v platnom znení a podľa vyhlášok MŽP SR č. 283 a 284/2001 Z.z. v platnom znení.

14. INFORMÁCIE PRE PREPRAVU

Pozemná doprava:

Názov: Látka ohrozujúca životné prostredie, kvapalná, J.N.

UN číslo 3082

Trieda 9

Klasifikačný kód M6

Obalová skupina III

Bezpečnostná značka 9

Identifikačné číslo nebezpečenstva 90

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	15. 11. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	18. 03 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	VIKTORY - CE
Strana: 7	Počet strán: 9

Letecká doprava:

ICAO/IATA trieda

Primárne: neklasifikované

Námorná doprava:

IMDG trieda, primárne

9 rozmanité nebezpečné látky (Miscellaneous dangerous substances)

Klasifikácia: Látka znečisťujúca more (Marine pollutant)

Nákladový názov: Životnému prostrediu nebezpečná látka, N.O.S.

(Environmentally hazardous substance, N.O.S.)

UN 3082 Látka znečisťujúca more (Marine pollutant)

15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

Xi (dráždivý)



N (nebezpečný pre životné prostredie)



R41 Riziko vážneho poškodenia očí.

R51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Prípravok nesmie byť použitý inak, než ako je uvedené v návode na použitie.

S vety (Bezpečnostné opatrenia):

S 2 Uchovávať mimo dosahu detí.

S 13 Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

S 20/21 Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.

S 26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.

S 39 Použite ochranu očí a tváre.

S 46 V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

S 61 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov.

KARTA BEZPEČNOSTNYCH ÚDAJOV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	15. 11. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	18. 03 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	VIKTORY - CE
Strana: 8	Počet strán: 9

16. OSTATNÉ INFORMÁCIE

Zoznam R viet platných pre účinné látky prípravku, uvedené v bode 3:

- R 20 Škodlivý pri vdýchnutí.
- R 21/22 Škodlivý pri kontakte s pokožkou a po požití.
- R 36/38 Dráždi oči a pokožku.
- R 50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

16.2. Právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na látku/prípravok:

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Zákon č. 163/2001 Z.z., o chemických látkach a chemických prípravkoch, zmenený zákonmi č. 434/2004 Z.z., č. 308/2005 Z.z., č. 95/2007 Z.z. a č. 405/2008 Z.z.. v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 355/2007 Z.z.. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia, v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 217/2003 Z.z.. o podmienkach uvedenia biocídnych výrobkov na trh, v znení neskorších predpisov.

16.3. Doporučené obmedzenia použitia

Prípravok by nemal byť použitý pre žiadny iný účel než pre ktorý je určený (vid' bod 1.2). Pretože špecifické podmienky použitia sa nachádzajú mimo kontroly dodávateľa, je zodpovednosťou používateľa, aby prispôbil predpísané upozornenia platným zákonom a nariadeniam. Bezpečnostné informácie popisujú výrobok z hľadiska bezpečnostného a nemôžu byť považované za technické informácie o výrobku.

16.4. Ďalšie informácie

Ďalšie informácie poskytne distribútor prípravku v SR.

Záverčné upozornenie

Prečítajte návod na použitie pred nákupom alebo použitím prípravku.

Riadte sa všetkými pokynmi pre bezpečné používanie biocídov.

Tento bezpečnostný list je aplikovateľný len pre odporúčanie použitia tohto prípravku, ktorý musí byť používaný podľa návodu na použitie.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	15. 11. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	18. 03 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	VIKTORY - CE
Strana: 9	Počet strán: 9

Bezpečnostný list obsahuje údaje potrebné pre zabezpečenie bezpečnosti a ochrany pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku účinnosti prípravku pri konkrétnej aplikácii v určitých podmienkach a nemajú ustanovovať právne platnú základňu obchodných vzťahov.